



Město Aš



Die Stadt Asch

První písemné záznamy o Aši se objevují v roce 1270, kdy Ašsko bylo součástí říše Přemysla Otakara II.. Do konce devadesátých let 20. století město Aš vynikalo v textilním průmyslu, který ale v dnešní době připomíná už jen Textilní a národopisné muzeum Aš.

Město Aš je téměř nejzápadnějším městem České republiky

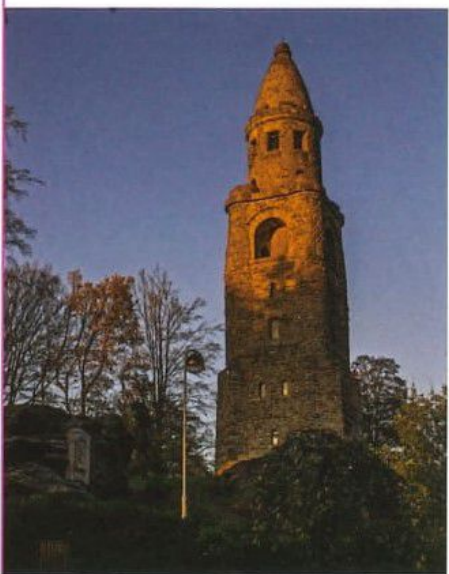
a má přibližně 13.000 obyvatel.

Aš oplývá krásnou přírodou a dominuje jí vrch Háj, který má 758 m n. m. Na vrchu Háj byla v roce 1904 postavena kamenná Bismarckova rozhledna o výšce 34 m.



Die Stadt Äsch ist die Westlichts gelegene Stadt der Tschechischen republik. Ihren besuchern bietet sie viele Freizeitmöglichkeiten. Das Wahrzeichen der Stadt ist der Hainberg mit der Höhe von 758 m ü. D. M. und auf dem Berg steht der steinerne Bismarckturm, der im Jahr 1904 gebaut wurde und 34 m hoch ist. Auf dem Hainberg wurde im Jahr 2010 ein Sportareal mit einer In-line-Bahn und einem Umfeld für Sportler errichtet. Dieses Areal erweitert ein schon so breites Angebot an Sportmöglichkeiten in Äsch und Umgebung.

Centrum města tvoří Poštovní náměstí s kašnou. Další části středu města jsou nově obnoveny, například Masarykovo náměstí a také přilehlý park, který nabízí hřiště pro děti a příjemné posezení.





Asch befindet sich in einer wunderschönen Natur. Die Besucher können die Umgebung des schon erwähnten Aussichtsturms auf dem Hainberg, die Goethefelsen und viele weitere Naturschönheiten besuchen mit den Nachbarstädten in Deutschland.



V parku se také pořádá mnoho kulturních akcí. Dalším nově obnoveným místem je Goethovo náměstí se sochou J. W. Goetha. V blízkosti tohoto náměstí se nachází Radnice v barokní budově, dále pomník Dr. Martina Luthera stojícího před památníkem evangelického kostela.

Eine Weitere Statue in Asch ist Johann Wolfgang Goethe, die Statue wird gegenwärtig restauriert, und auf ihren Platz, auf dem Goethe platz, wird sie im Jahr 2014 zurückkehren. Die Stadt Asch hat auch sein Völkerkunde – und textilmuseum mit einem schön hergerichteten Garten.



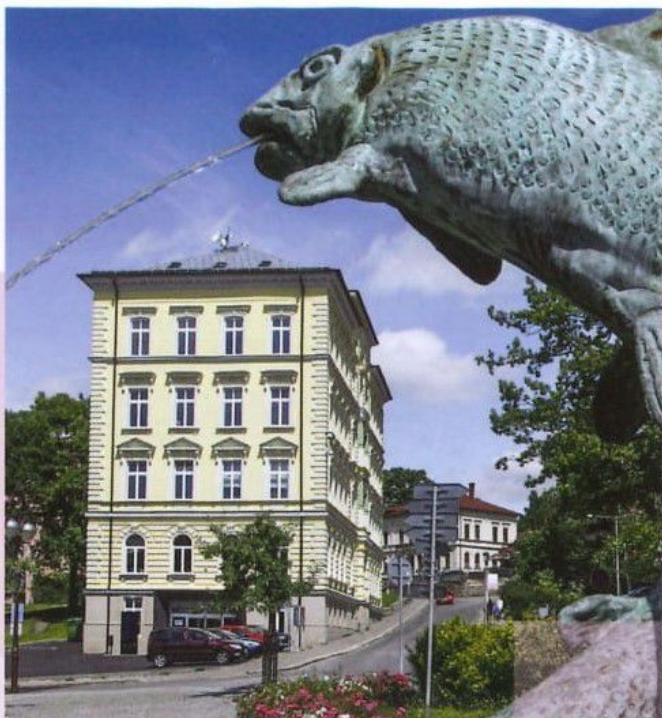


V okolí Aše naleznete také několik cyklostezek a turistických stezek. Díky své nadmořské výšce Aš láká i milovníky zimních sportů. Na vrchu Háj jsou připravovány vynikající lyžařské podmínky. Lyžování k Ašsku neodmyslitelně patří už od konce šedesátých let 20. stol. V současné době jsou pro návštěvníky upravovány 3 sjezdové tratě a střední obtížnosti.

I pro milovníky sportu Aš nabízí mnoho možností. V roce 2010 byl na vrchu Háj vybudován sportovní areál se zázemím pro sportovce zahrnující několik hřišť: hřiště pro minigolf, lezeckou stěnu a in-line dráhu.

Die Stadt Asch hat etwa 13.000 Bewohner.





*Městský úřad Aš / Stadtamt Asch*



*Kulturní centrum La Ritma / Kulturhaus La Ritma*



*Muzeum Ašska a kašna s lipany  
/ Ascher Muzeum*



*Městská knihovna a informační  
centrum Aš / Stadtbibliothek  
und Tourist Information*



*Goethovo náměstí, kde pomocí aplikace Time Trip můžete cestovat časem / Goethe Platz wo kann man mit Time Trip App durch die Zeit reisen*



*Vila ašského továrníka Alberta Kirchhoffa a vila Maxe Eisenschimla / Vila von den Fabrikant Albert Kirchoff und Vila von den Max Eisenschiml*



*Vila ašského patriota Gustava Geipela / Vila von den Patrioten Gustav Geipel*



+420 777 468 233



[www.info-as.cz](http://www.info-as.cz)



@mesto\_as



[infocentrum@info-as.cz](mailto:infocentrum@info-as.cz)



Josef Chrástka



facebook @asinfocentrum



INFORMAČNÍ  
CENTRUM